



22 de marzo de 2013

Actualización para aliados claves sobre el oro Fairtrade y Fairmined

Estimado aliado,

Escribimos con una actualización importante acerca de la alianza de oro Fairtrade y Fairmined entre Fairtrade International (FLO) y la Alianza por la Minería Responsable (ARM), la cual está en vigencia hasta el 21 de Abril de 2013. Como resultado de una revisión de la alianza, y considerando la retroalimentación recibida tanto de aliados mineros como del mercado, hemos decidido no renovar la alianza formal existente entre nosotros y más bien terminarla a favor de un modelo de cooperación más flexible en el futuro.

ARM y Fairtrade International vienen trabajando conjuntamente desde el 2006 para implementar una visión compartida de mejorar las condiciones de vida para la Minería Artesanal y de Pequeña Escala (MAPE). Esta alianza se formalizó en 2009 a través del Estándar Fairtrade y Fairmined y del uso del sello combinado en productos certificados. Nos sentimos orgullosos de nuestros logros a la fecha: empoderamiento de organizaciones mineras, generación de conciencia alrededor del sector de la MAPE y la oferta de oro trazable proveniente de una minería responsable y comercializado bajo condiciones de comercio justas. Sin embargo, consideramos que trabajando de manera más independiente, y colaborando donde sea posible, podemos hacer un mayor progreso hacia el desarrollo de mejores términos de comercio para el sector. Haremos una salida gradual del sello combinado Fairtrade y Fairmined, pero continuaremos ofreciendo nuestros sellos y sistemas de certificación respectivos de manera independiente. Esto simplificará las opciones de etiquetado y nos permitirá ofrecer más programas a la medida para la industria y un mayor acceso a mercados para los mineros y las empresas.

Debido a la terminación de la alianza se establecerá un periodo de transición durante 2013 que permita una salida gradual del sello combinado del mercado y que minimice cualquier impacto sobre los mineros y las empresas actualmente vinculadas a la iniciativa de oro Fairtrade y Fairmined.

La actual consulta de los estándares se continuará de manera independiente por Fairtrade International y ARM, resultando en un nuevo estándar Fairtrade y un nuevo estándar Fairmined como fuentes legítimas de oro certificado para el mercado. Fairtrade y ARM harán los máximos esfuerzos para evitar duplicación del trabajo para los mineros. La finalización de la alianza formal implica cambios a la manera como el oro aparece en el mercado, sin embargo, los objetivos fundamentales de la Alianza por la Minería Responsable y Fairtrade International se mantienen enfocados en continuar mejorando las condiciones de trabajo, los estándares ambientales y los términos de comercio para las organizaciones de mineros artesanales y de pequeña escala y en ofrecer fuentes de oro responsable para las empresas.

Fairtrade y ARM entregarán información detallada sobre el periodo de transición a mediados de Abril. Adicionalmente cada organización empezará a compartir detalles de sus nuevas herramientas para trabajar con el mercado. Por favor contáctese con ARM y Fairtrade respecto a preocupaciones inmediatas y esperamos actualizarlos sobre pasos siguientes en esta nueva e interesante fase.

Saludos cordiales,

Lina Villa
Directora Ejecutiva
Alliance for Responsible Mining (ARM)
linavilla@communitymining.org

Chris Davis
Director de Servicios al Productor y Relaciones, Africa y Oriente Medio
Fairtrade International
c.davis@fairtrade.net